

III Jornadas de Investigación y II Jornadas de Extensión. Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, Universidad de La República, Montevideo (Uruguay), 2010.

La «posibilidad-de-no-ser» en la escatología próximo-oriental: Abordaje hermenéutico de El descenso de Inanna al Inframundo y el papiro Leiden II.

Rodrigo Cabrera y Rodrigo Núñez Bascuñán.

Cita:

Rodrigo Cabrera y Rodrigo Núñez Bascuñán (2010). *La «posibilidad-de-no-ser» en la escatología próximo-oriental: Abordaje hermenéutico de El descenso de Inanna al Inframundo y el papiro Leiden II*. III Jornadas de Investigación y II Jornadas de Extensión. Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, Universidad de La República, Montevideo (Uruguay).

Dirección estable: <https://www.aacademica.org/rodrigo.cabrera.pertusatti/8>

ARK: <https://n2t.net/ark:/13683/pg7z/dyk>



Esta obra está bajo una licencia de Creative Commons.
Para ver una copia de esta licencia, visite
<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/deed.es>.

Acta Académica es un proyecto académico sin fines de lucro enmarcado en la iniciativa de acceso abierto. Acta Académica fue creado para facilitar a investigadores de todo el mundo el compartir su producción académica. Para crear un perfil gratuitamente o acceder a otros trabajos visite: <https://www.aacademica.org>.

La «posibilidad-de-no-ser» en la escatología próximo-oriental: Abordaje hermenéutico de *El descenso de Inanna al Inframundo* y el papiro Leiden II

por Rodrigo Cabrera Pertusatti (UBA)
y Rodrigo Núñez Bascuñán (UBA)

1. Palabras claves

Escatología – «posibilidad-de-no-ser» – muerte – trascendencia póstuma – Mesopotamia – Egipto.

2. Resumen

En la presente comunicación nos proponemos realizar una interpretación de las modalidades escatológicas negativas de dos concepciones religiosas del Cercano Oriente antiguo: la mesopotámica y la egipcia. La muerte en las sociedades antiguas se manifiesta como un fenómeno de des-conectividad simbólica, donde el difunto presenta un principio de desarticulación respecto de su cultura. Como reacción ante este fenómeno ‘expulsivo’, las contra-imágenes de la muerte o metáforas regeneradoras vindican al difunto, reintegrándolo a su comunidad de origen (ASSMANN 2001).

Este estudio se propone reflexionar sobre las manifestaciones religiosas que sugieren la «posibilidad-de-no-ser» en el proceso de trascendencia póstuma de los muertos en las experiencias escatológicas. Para esta reflexión, *El descenso de Inanna al Inframundo* (del período paleobabilónico, c. 1750 a.C.) y el papiro Leiden II (de época ramésida, ss. XIV-XI a.C.) se presentan como soportes factuales de gran significatividad.

Habitualmente los estudios de religión focalizan en los aspectos que favorecen la proyección de ultratumba de los muertos. Por el contrario, este trabajo se propone examinar las manifestaciones ‘dionisiaco’-‘expulsivas’ que se revelan como contra-tendencias de esa proyección. Más aún, los aspectos ‘vindicativo’-‘regenerativos’, que determinan la reintegración y trascendencia al ‘mundo de los vivos’, adquieren otra valencia a partir de los aspectos que lo niegan.

3. Introducción

En la actualidad, los estudios sobre religión del Cercano Oriente antiguo focalizan en las manifestaciones simbólicas y culturales de una determinada región. Más aún, estos abordajes en ocasiones se desarrollan en calidad de investigaciones particulares de determinados aspectos de las divinidades, los cultos, los ritos, etc. De este modo, la tendencia actual es abandonar las aproximaciones monumentales o de síntesis, como las que predominaron hasta los años '60. En esta tónica, una excelente obra comparativa es la realizada por A. M. Blackman (1924) sobre el ritual de Apertura de la Boca en Egipto y Babilonia. No obstante, los antecedentes más relevantes nos remiten a H. Frankfort, primero en *El pensamiento prefilosófico* (1946) – trabajo de elaboración conjunta con Th. Jacobsen, J. Wilson y H. Groenewegen-Frankfort –, y luego, *Reyes y dioses* (1948). En el horizonte de los estudios sobre religión del Cercano Oriente antiguo, esta última obra es el antecedente más importante y de referencia insoslayable hasta la actualidad, ya que sus ideas centrales continúan siendo discutidas y ejerciendo notoria influencia, a pesar del tiempo transcurrido. En los últimos años, uno de los pocos intentos de síntesis comparativa sobre las concepciones y antropología de la muerte es el J. Assmann (2001).

La presente comunicación se circunscribe a la misma línea de análisis en un doble sentido. Por un lado, se sitúa principalmente como un estudio comparativo de un determinado aspecto de la religión egipcia y mesopotámica, a saber: la «posibilidad-de-no-ser» en la dinámica de trascendencia póstuma de los muertos. Por otro lado, desde el punto de vista metodológico, esta investigación se estructura desde una perspectiva hermenéutica y fenomenológica¹.

La muerte en las concepciones del Próximo Oriente antiguo se manifiesta como un fenómeno de des-conectividad simbólica, donde el difunto presenta un principio de desarticulación respecto de su cultura. Como reacción ante este fenómeno 'expulsivo', las contra-imágenes de la muerte o metáforas regeneradoras vindican al difunto, reintegrándolo a su comunidad de origen (ASSMANN 2001). Este trabajo se centra en las

¹ Podríamos resumir nuestro abordaje en cinco postulados: 1) descripción de la presentación del objeto en su forma primaria; 2) intelección del núcleo de significado o morfología rectora la cual integra los elementos singulares; 3) interpretación por medio de la articulación entre los puntos 1 y 2 (instancia hermenéutica); 4) 1, 2 y 3 se sitúan siempre en el marco de una determinada escala, cuestión que se resume en el principio de que “es la escala la que crea el fenómeno” (ELIADE 2000 [1949]: 55); 5) y un último aspecto ligado al anterior, es entender a lo religioso en su especificidad, “en lo que tiene de irreducible y original” (2000 [1949]: 56).

manifestaciones de des-conectividad simbólica, es decir, la «posibilidad-de-no-ser» como una modalidad negadora de la trascendencia póstuma.

4. La descripción de las fuentes

El poema conocido como *El descenso de Inanna al Inframundo* está integrado por más de cuatrocientas líneas distribuidas en treinta tablillas en cuneiforme, halladas en la ciudad de Nippur y datadas en su mayoría en época paleobabilónica (1750 a. C.). Actualmente, las piezas se encuentran desperdigadas por varios museos y centros de estudios europeos y norteamericanos².

A diferencia del soporte material de *El descenso de Inanna al Inframundo*, el Pap. Leiden II (NAVILLE 1886: Tf. CXXXVI) es un papiro de época ramésida que integra la recensión tebana del *Libro de los Muertos, corpus* de literatura funeraria de la época. Sin embargo, la divergencia más notoria emana de nuestro propio recorte, ya que tomamos un fragmento de un relato súmerico y una viñeta del papiro Leiden II. Frecuentemente, en *El Libro para salir al Día* a la escena de esta viñeta se la vincula a los conjuros 125 y 30b, que tratan sobre el juicio de los muertos. En suma, nuestro trabajo focaliza en una fuente de carácter narrativo y otra iconográfica.

5. La «posibilidad-de-no-ser» en *El descenso de Inanna al Inframundo*

El relato súmerico describe el descenso ritual de la diosa de la guerra y la fertilidad desde el Cielo hacia el Inframundo, en un intento por quitarle a su hermana Ereškigal el dominio del *Kurnugi* o “País sin retorno”. La fenomenología simbólica del ‘descenso’, en su sentido más abarcador, se presenta como una experiencia de trascendencia escatológica. De este modo, la noción de ‘tránsito’ hacia el Inframundo puede interpretarse como un *rite de pasaje* (VAN GENNEP 2008 [1909]; CABRERA PERTUSATTI 2010: 3)³. En un fragmento del mito, Inanna recoge los “siete me” o “fuerzas divinas” antes de descender hacia el *Kurnugi*. La manipulación ontológica de

² Las tablillas se encuentran en las Universidades de Pennsylvania, Chicago y Yale; y los Museos Británico y del Antiguo Oriente en Estambul (KRAMER y WOLKSTEIN 1983: 127).

³ La muerte como expresión de un ritual iniciático aparece en diversas sociedades etnográficas, como señala M. Eliade (2008 [1959]). En este sentido, la ‘expiración ritual’ explicita la aniquilación de un *status* previo y la adquisición de otro diferente; *i.e.* la ‘muerte’ de la niñez y el ‘nacimiento’ de la adultez. En algunas ceremonias africanas se potencia la violencia al extremo, ya que no sólo el iniciado tiene derecho de insultar y humillar a su madre, sino también de matarla, ritualizando así la destrucción del vínculo maternal (ELIADE 2008 [1959]: Caps. I y II).

los me equivale a la plenitud vital. En el tránsito hacia el *Kurnugi*, la posesión de los me se presenta como una realidad cosificacada, *i. e.* ópticamente «pro-yectada» y no *sub specie aeternitatis*:

me imin-bi za₃ mu-ni-in-kešda

Estas siete “fuerzas divinas” (o “disposiciones divinas que gobiernan el cosmos”) tomó.

me mu-un-ur₄-ur₄ šu-ni-še₃ mu-un-la₂

Recogió las “fuerzas divinas”, entre sus manos las transportó.

me šar₂ giri₃ gub-ba i-im-ḡen

Teniendo en su poder la totalidad de las “fuerzas divinas”, ella se fue.

Al abandonar el ‘mundo de los vivos’, Inanna es obligada a ‘desnudarse’ antes de pasar por los ‘siete’ portales hacia el *Kurnugi*. Como veremos, el ‘desnudo’ ritual equivale simbólicamente a la muerte:

gam-gam-ma-ni tug₂ zil-zil-la-ni-ta lu₂ ma-an-de₆

Una vez que se encuentra encorvada [y] se le quitan los ropajes, se la llevan⁴.

nin₉-a-ni ḡi^šgu-za-ni-ta im-ma-da-an-zig₃⁵

Su hermana⁶ se levantó de su trono.

e-ne⁷ ḡi^šgu-za-ni-ta dur₂ im-mi-in-ḡar

Ella se sentó en su trono.

^dA-nun-na di-kud imin-bi igi-ni-še₃ di mu-un-da-ku₅-ru-ne

Los Anunna, los siete jueces, pronunciaron una sentencia ante ella.

igi mu-ši-in-bar i-bi₂ uš₂-a-kam⁸

La miraron [con] la “mirada de la muerte”.

inim i-ne-ne inim-lipiš-gig-ga-am₃

Le hablaron [con] la “palabra de la ira”.

gu₃ i-ne-de₂ gu₃ nam-tag-tag-ga-am₃

⁴ El verso en súmero presenta dos formas *marû* participiales (gam-gam y zil-zil) pronominalizadas por el pronombre posesivo de tercera persona del singular (-a-ni), que obviamente remite a Inanna. El ablativo instrumental (-ta) construye una subordinada temporal, indicando “después de...”. En *IDNW*: 7, la transcripción del verso es la siguiente: [gam-gam-ma]-ni su(?) -N[U]N-NUN-[ma]-ni-ta lu₂ [mu-di-ni-...]. Asimismo en *ETCSL* t.1.4.1. 164-172 el verso es traducido: “After she had crouched down and had her clothes removed, they were carried away”.

⁵ En *IDNW* este verso aparece transcrito así: [kug-^dereš]-ki-gal-la-[k]e₄ ḡi^šgu-za-na i-ni-in-[tuš], que traducimos como “La pura Ereškigal se sentó ella misma sobre su trono” (*IDNW*, p. 8).

⁶ Es decir, la hermana de Inanna, Ereškigal.

⁷ Aquí parece que e-ne hace referencia a Inanna. Suponemos que la diosa celestial entra ante su hermana Ereškigal y la obliga a desocupar el trono para tomar el control del Inframundo. De todos modos, parece algo absurdo ya que Inanna es forzada a inclinarse y desnudarse antes de ingresar a la sala del trono.

⁸ La terminación a-kam es la unión del genitivo a(k) con la cópula enclítica am₃. Por lo tanto la frase i-bi₂ uš₂-a-kam tiene el sentido de “la mirada (o el ojo) que ‘es’ de muerte”. Lo mismo sucede en los versos siguientes con inim-lipiš-gig-ga-am₃ (“la palabra que ‘es’ de ira”) y gu₃ nam-tag-tag-ga-am₃ (“el grito que ‘es’ de culpa”), aunque en ellos la forma del genitivo por asimilación aparezca en ga-am₃. El signo  (ga) también admite el sonido ka₃ (*LABAT*: N° 319).

Le lanzaron el “grito de la culpa”.

munus tur₅-ra uzu-niġ₂-sag₃-ga-še₃ ba-an-kur₉

La mujer, enferma, fue convertida en un cadáver.

uzu-niġ₂-sag₃-ga ġi^škak-ta lu₂ ba-da-an-la₂

El cadáver fue colgado de un clavo.

Inanna sucumbe ante los Anunna, pierde los siete me o “fuerzas divinas”, deviene en *dea dolens*. La trasmigración de la vida a la muerte tiene su explicación en la “metafísica lunar” (ELIADE 1981 [1956]: 97)⁹, pero también, dicha aniquilación, explicita el carácter antropomorfo del dios. Por lo tanto, si hasta los dioses se presentan inermes en muchas circunstancias, significa que son criaturas no tan distintas de los seres humanos. El antropomorfismo divino implica que las divinidades también sufren como los hombres y no existe, de este modo, una abstracción teológica de lo divino. El fuerte antropomorfismo de los dioses mesopotámicos los transforma en víctimas del devenir, de la finitud de la existencia. Como sostiene H. Frankfort, “la ‘muerte’ del dios no es una muerte con el mismo significado que tiene para nosotros o para los antiguos egipcios. Como el muerto humano, padece sed; y está en el polvo, falto de luz y expuesto a hostiles demonios” (2004 [1948]: 341).

Como aparece en el relato, la sentencia o purgatorio de Inanna se codifica como un veredicto negador de la existencia¹⁰. La “*mirada de la muerte*” de los jueces se corresponde en su semántica con la inclinación del difunto en Leiden II, mostrando, entre otros aspectos, que la trascendencia «no-es-algo-dado». Así, el juicio a la divinidad se desenvuelve a modo de des-conectividad simbólica, fenomenológicamente como una instancia inapelable. Además, la repetición del número “siete” como sinónimo de perfección y absoluto se potencia en una realidad finita ante la intromisión nefasta de los Anunna. En este sentido, si la idea de “siete me” se articula significativamente como sinónimo de vida, la noción de “siete jueces”, contiene en potencia la «posibilidad-de-no-ser». A la postre, la condena de Inanna se explicita a través de la “*palabra de la ira*” y el “*grito de la culpa*”; esto es, se declara la inestabilidad contingente del ser.

⁹ La metafísica lunar exalta los principios femeninos de la sociedad. La mujer simboliza la procreación, el crecimiento, la vida, pero también personifica la muerte. Subraya la transitoriedad de la existencia, delimita metafóricamente cada una de las ‘fases’ de la vida. Lo femenino está unido a la fertilidad y, por ende, al cambio estacional de la naturaleza.

¹⁰ Sobre la idea del juicio a los muertos en Mesopotamia, ver AYNARD 1961: 88 y 89.

6. La «posibilidad-de-no-ser» en el papiro Leiden II

En el Pap. Leiden II (Fig. 1) el elemento que organiza el significado del ritual está dado por la psicostasia o pesaje del corazón del muerto y la presencia de Osiris, ante quien se inclina el difunto. En la parte superior de la escena, sobre el enjuiciado se encuentra la balanza con su corazón en uno de los platillos y la diosa Maat hincada en el otro. Por encima del eje vertical de la balanza se localiza la cabeza de Thot en forma de ibis con la pluma de Maat encima. Detrás del difunto se halla Amit echada¹¹ y, sobre ella, el Lago de Fuego.

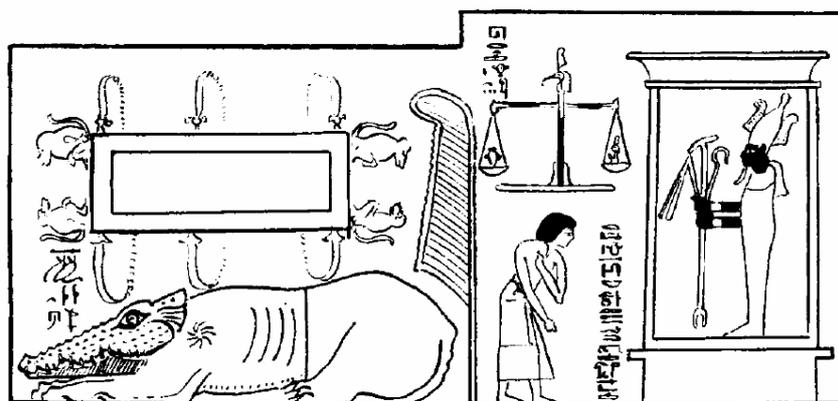


Fig.1. El pesaje del corazón en el papiro Leiden II (NAVILLE 1986: I, Tf. CXXXVI)

A diferencia de las otras versiones de la recensión tebana del Libro de los Muertos, donde se desarrolla la temática del juicio póstumo, que se vinculan a los conjuros 125 y 30b, la de Leiden II presenta un signo peculiar. En la viñeta de este papiro, la representación del Lago de Fuego y de Amit, en relación a la presentación del difunto ante Osiris y la balanza del juicio – en cuyos platillos se encuentran el corazón del muerto y la pluma de Maat –, se muestra a escala mayor. Es decir, los aspectos que revelan la «posibilidad-de-no-ser» aparecen exaltados en la composición total de la imagen, en relación a los aspectos que vindicarían al difunto (NÚÑEZ BASCUÑÁN 2010: 5-8).

¹¹ Amit es un ser de carácter monstruoso, que frecuentemente se representa en el ritual de justificación de los muertos (*Wb* I: 186). Este ser revela un carácter trastaxonómico, que está dado por su constitución híbrida: cabeza de cocodrilo, extremidades posteriores de hipopótamo, cuerpo y extremidades anteriores de león. En el papiro número 9901 del Museo Británico se hace la siguiente descripción, similar a la realizada por nosotros en el cuerpo del texto, explicitada arriba: “la parte anterior [es la] de un cocodrilo; sus cuartos traseros [son los] de un hipopótamo; su parte media [es la] de un león”; extraído de WALLIS BUDGE 2007 [1895]: 466.

En contraste con las viñetas de otros papiros, la escena del Pap. Leiden II ostenta algunas particularidades. Una de estas especificidades, corresponde a su organización sintética de los elementos del juicio, tratados en un grado mayormente pormenorizado y, por separado, en otras versiones.

Comparando con otras representaciones del juicio, se hace evidente lo semánticamente constitutivo y particular de la escena del Pap. Leiden II. En el perfil condensado en la iconografía de la viñeta de este papiro, Amit se encuentra en una escala mayor respecto de su figuración en los papiros de Hunefer (NAVILLE, I, Tf. CXXXVI) y de Ani (FAULKNER 1997: 27 y 29; 1998: Pl. 3 y 4), pero también dentro de la misma escena en relación al difunto y Osiris. Es sugerente una convergencia, que podría indicar el veredicto negativo para el difunto, dada por la magnitud superior de los elementos simbólico-punitivos (Amit y el Lago de Fuego), en proporción al resto de la escena. También la «posibilidad-de-no-ser» se ve en la presentación del difunto *solo* ante Osiris, a diferencia de los papiros de Hunefer y Ani, donde el difunto es acompañado por una deidad¹².

La posibilidad cierta de inaccesso del difunto al Más Allá en la escena del Pap. Leiden II está dada por la magnitud mayor de los elementos que representan una amenaza respecto de los elementos que lo vindican. En otros papiros, esta magnitud relativa, en la cual tienden a predominar los elementos que se activarían si el veredicto fuera adverso para el difunto, se invierte. En los papiros de Ani y Hunefer predominan los elementos simbólicos que favorecen al muerto. En ambos, el difunto no está inclinado ante Osiris, como en Leiden II. Además, en los dos casos, Amit presenta un tamaño relativo inferior respecto de Osiris y el muerto, en tanto que el Lago de Fuego no es representado. Como ya señalamos, en la iconografía de una y otra versión, el difunto va de la mano de una deidad, a diferencia de lo que ocurre en el Pap. Leiden II, donde éste comparece solo ante Osiris.

La «posibilidad-de-no-ser» en el Pap. Leiden II se indica por la predominancia en escala mayor de la figura de Amit – en tanto que “comedora de muertos” – y el Lago de Fuego, respecto del muerto y Osiris; además porque el difunto está inclinado y sin la compañía de una deidad. En el Leiden II la transfiguración del difunto no se “da por supuesta” (VAN DIJK 2003 [2002]: 127) como en los papiros de Hunefer y de Ani. Por el

¹² En el Pap. de Hunefer (NAVILLE, I, Tf. CXXXVI) el difunto va de la mano de Anubis, mientras que en el de Ani es acompañado por Horus (FAULKNER 1997: 27 y 29; 1998: Pl. 3 y 4).

contrario, en la perspectiva de *querer ser* absoluto, de «poder-llegar-a-ser», el difunto *se quiere* identificar con lo absoluto (Osiris), aspira a obtener su favor. En última instancia, el muerto quiere ser parte conformante de una multiplicidad de seres nouménicos en el seno de una constelación¹³, «ser-también-ahí» en el Más Allá.

7. La «posibilidad-de-no-ser» en la escatología próximo-oriental: síntesis comparativa

La mayoría de los estudios hacen hincapié en la semántica general de las fases liminales de los procesos rituales, en tanto que intersticios situados entre estructuras, y, por tanto, en niveles simbólicos generales o totales. Este proceder analítico presupone y está guiado por la significación última del proceso ritual, en correspondencia con el sentido sugerido y explicitado en las fuentes. No obstante, dicho abordaje, con algunas salvedades (VAN GENNEP 2008 [1909]; FRANKFORT 2004 [1948]; TURNER 1988 [1969]), descuida los aspectos que niegan ese sentido total, pero que son necesarios en el interior de cada sistema simbólico.

La «posibilidad-de-no-ser» en la escatología próximo oriental se revela como *la* modalidad liminal *ex cathedra*. Tanto en *El descenso de Inanna al Inframundo* como en el Pap. Leiden II los aspectos negadores del ser se manifiestan como elementos de suma trascendencia, insoslayables en la configuración del sentido general del ritual. Los despojos y la posterior humillación de Inanna ante el veredicto de los Anunna se erigen como un plexo referencial de significaciones, que expresa el momento de máxima tensión dentro de los aspectos de des-conectividad del ser. Estos rasgos se correlacionan con la exaltación iconográfica de Amit y el Lago de Fuego en el Pap. Leiden II. Los mismos no sólo aparecen representados en una escala mayor – en proporción a la totalidad de la imagen –, sino que también evidencian cierta autonomía en su plasmación iconográfica y su sentido simbólico. La pluma funciona como un eje articulador dialéctico, que une y separa simultáneamente dos planos representacionales, dándole mayor jerarquía a Amit y el Lago de Fuego, *i. e.* los elementos que por antonomasia manifiestan la «posibilidad-de-no-ser».

¹³ Assmann hace bien en indicar la pervivencia de la integridad y la identidad del difunto como el resultado de su vindicación: “*vindication meant restoration of personal identity and integrity*” (2005 [2001]: 77).

También, un examen de la configuración simbólica del sentido visual *lato sensu* en ambas fuentes, pone de manifiesto la «posibilidad-de-no-ser». En el proceso de transfiguración de Inanna, la divinidad es condenada por la “*mirada de la muerte*” de los Anunna, mientras en el Pap. Leiden II, es el difunto mismo quien acompaña con la “mirada” la postura inclinada de su cuerpo ante Osiris.

Además, en una y otra fuente, la noción de totalidad, en tanto que núcleo simbólico, se desenvuelve de forma desdoblada, funcionando como una contra-imagen de la muerte: 1) como potencia cinética que encausa la «posibilidad-de-ser»; y 2) como fuerza contraria a las manifestaciones de la «posibilidad-de-no-ser». La simbología de esta idea se muestra en la identificación de Inanna con los “siete me”, otorgándole vida. No obstante, la negación de esta potencia vivificadora se refleja en el aspecto tremendo de los “siete jueces”. En suma, la yuxtaposición dual entre “siete me” y “siete jueces” condensa la noción de integración absoluta como una necesidad apodíctica de la posibilidad o imposibilidad de «ser/estar-ahí» en el Más Allá. En el Pap. Leiden II, la noción ideal de lo absoluto aparece en la entidad nouménica que es el *ser* Osiris, ante quien el difunto se «pro-yecta» reconociendo su condición de “criatura”¹⁴. Es decir, el muerto desea ser Osiris, reconoce lo ‘absolutamente heterogéneo en él’, se le inclina por estar «des-identificado» *a priori*. En efecto, esta «des-identificación» apriorística es la fuerza cinética que condensa y ordena el simbolismo del juicio.

8. Consideraciones finales

Esta comunicación se propuso mostrar que en la escatología próximo oriental, las fuerzas y manifestaciones «negadoras-del-ser» son esenciales en la configuración de las simbologías de las narrativas rituales. Tanto en el descenso mítico de Inanna como en la escena del juicio póstumo del Pap. Leiden II, la «posibilidad-de-no-ser» se despliega como un plexo referencial de significaciones del ritual. Estas propiedades, que hacen posible el «no-ser», son determinantes para comprender las modalidades vindicativas de los muertos y no son meros complementos *ad hoc*.

¹⁴ En la definición de Otto, “el sentimiento de criatura es más bien un momento concomitante, un efecto subjetivo; por decirlo así, y por modo inmediato, se refiere a un objeto fuera de mí” (OTTO 2005 [1917]: 19). Dicho autor remarca, que el “sentimiento de criatura” es la experiencia producida en el sujeto como un reconocimiento y un efecto de lo numinoso. Es decir, lo que se presenta como un “sentimiento de absoluta dependencia”, ante lo cual se establece la nulidad del sujeto.

En las culturas integradas, los aspectos negadores del ser hacen evidente la intuición de un mundo concebido como totalidad. El anhelo de identificación del muerto con Osiris y de Inanna con los “siete me” expresan la noción de totalidad a través de la dialéctica vida-muerte. En relación al “mundo de los vivos”, la muerte como desconectividad social necesita recurrentemente de una mediación mítico-ritual, a fin de negar la «posibilidad-de-no-ser». De este modo, la reintegración masallática en la comunidad de los vivos se explicita a través de contra-imágenes, que obstaculizan la materialización de la aniquilación póstuma del difunto. Las pruebas y peligros definidos como la «posibilidad-de-no-ser», en ambas fuentes – Amit, el Lago de Fuego y los Anunna –, definen el aspecto más profundo, que en toda experiencia religiosa es la *coincidentia oppositorum*, sentido último del misterio de la existencia.

9. Abreviaturas

ETCSL BLACK, J.; CUNNINGHAM, G.; FLÜCKIGER-HAWKER, E.; ROBSON, E.; y ZÓLYOMI, G. 1998. *The Electronic Text Corpus of Sumerian Literature*. Oxford: Oriental Institute of the University of Oxford.

IDNW KRAMER, S. N. 1951: “Inanna’s Descent to the Nether World: Continued and Revised. Second Part: Revised Edition of ‘Inanna’s Descent to the Nether World’”. *Journal of Cuneiform Studies* 5: 1-17.

LABAT LABAT, R. y MALBRAN-LABAT, F. 2002 [1948]. *Manuel d’épigraphie akkadienne*. Paris: Librairie Orientaliste Paul Geuthner.

Wb ERMAN, A. y GRAPOW, H. (Eds.). 1982 [1926-1931]. *Wörterbuch der ägyptischen Sprache*. Berlin: Akademie-Verlag, I.

10. Bibliografía

ASSMANN, J. 2005 [2001]. *Death and Salvation in Ancient Egypt*. Ithaca and London: Cornell University Press.

AYNARD, J.-M. 1961. “Le jugement des morts chez les assyro-babyloniens”. En *Le jugements des morts* (Sources Orientales IV). Paris: Aux Éditions du Seuil.

BLACK, J.; CUNNINGHAM, G.; FLÜCKIGER-HAWKER, E.; ROBSON, E.; y ZÓLYOMI, G. 1998. *The Electronic Text Corpus of Sumerian Literature*. Oxford: Oriental Institute of the University of Oxford.

- BLACKMAN, A. M. 1924. "The Rite of Opening the Mouth in Ancient Egypt and Babylonia". *The Journal of Egyptian Archaeology* 10: 47-59.
- CABRERA PERTUSATTI, R. 2010. "La 'circulación ritual' hacia el *Kurnugi*. La semántica del descenso y la inmolación de Inanna". En *IV Jornadas de Reflexión. Monstruos y Monstruosidades. Instituto Interdisciplinario de Estudios de Género*. Buenos Aires: Universidad de Buenos Aires, 21, 22 y 23 de octubre de 2010. Publicación en CD-ROM.
- ELIADE, M. 1981 [1956]. *Lo sagrado y lo profano*. Guadarrama: Punto Omega.
- ELIADE, M. 2000 [1949]. *Tratado de Historia de las Religiones. Morfología y dialéctica de lo sagrado*. Madrid: Cristianidad.
- ELIADE, M. 2008 [1959]. *Muerte e iniciaciones místicas*. La Plata: Terramar.
- ERMAN, A. y GRAPOW, H. (Eds.). 1982 [1926-1931]. *Wörterbuch der ägyptischen Sprache*. Berlin: Akademie-Verlag, I.
- FAULKNER, R. O. 1997 [1972]. *The Egyptian Book of the Dead*. Texas: University of Texas Press.
- FAULKNER, R. O. 1998. *The Egyptian Book of the Dead. The book of going forth by day*. San Francisco: Chronicle.
- FRANKFORT, H. 2004 [1948]. *Reyes y dioses: un estudio de la religión del Oriente Próximo en la antigüedad en tanto que integración de la sociedad y la naturaleza*. Madrid: Alianza.
- FRANKFORT, H.; GROENEWEGEN-FRANKFORT, H.; WILSON, J.; JACOBSEN, Th. 1954 [1946]. *El pensamiento prefilosófico I. Egipto y Mesopotamia*. Barcelona: FCE.
- KRAMER, S. N. 1951: "Inanna's Descent to the Nether World: Continued and Revised. Second Part: Revised Edition of 'Inanna's Descent to the Nether World'". *Journal of Cuneiform Studies* 5: 1-17.
- KRAMER, S. N. y WOLKSTEIN, D. 1983. *Inanna. Queen of Heaven and Earth. Her Stories and Hymns from Sumer*. New York: Harper & Row.
- LABAT, R. y MALBRAN-LABAT, F. 2002 [1948]. *Manuel d'épigraphie akkadienne*. Paris: Librairie Orientaliste Paul Geuthner.
- NAVILLE, E. 1886. *Das Aegyptische Todtenbuch der XVIII bis XX Dynastie*. Berlin: Einleitung, I.
- NÚÑEZ BASCUÑÁN, R. 2010. "La doble modalidad de lo ajeno. Forma de acceso del difunto al Más Allá y participación de un ser monstruoso: Amit". En *IV*

Jornadas de Reflexión. Monstruos y Monstruosidades. Instituto Interdisciplinario de Estudios de Género. Buenos Aires: Universidad de Buenos Aires, 21, 22 y 23 de octubre de 2010. Publicación en CD-ROM.

OTTO, R. 2005 [1917]. *Lo santo. Lo racional y lo irracional en la idea de Dios.* Madrid: Alianza.

TURNER, V. W. 1988 [1969]. *El proceso ritual.* Madrid: Taurus.

VAN DIJK, J. 2003 [2002]. “Infierno”. En REDFORD, D. B. (Comp.): *Hablan los dioses. Diccionario de la religión egipcia.* Barcelona: Crítica.

VAN GENNEP, A. 2008 [1909]. *Los ritos de paso.* Madrid: Alianza.

WALLIS BUDGE, E, A. 2007 [1895]. *El libro de los muertos. El papiro de Ani.* Málaga-Argentina: Editorial Sirio.